

Verzeichniss

der in

Kärnten volksthümlichen deutschen Pflanzennamen.

Zusammengestellt von **Gustav Adolf Zwanziger.**

Die Grundlage dieses Verzeichnisses bildet Josch Eduard, Flora von Kärnten. Klagenfurt, Kleinmayr, 1853, S. 122—126, 8°, welche 301 kärntnerisch-deutsche Pflanzennamen enthält, dann Pacher David, Systematische Aufzählung der in Kärnten wildwachsenden Gefässpflanzen. Jahrbuch des natur.-histor. Landesmuseums von Kärnten. Heft XIV—XIX. Klagenfurt, Kleinmayr, 1880—1887, 8°. Benützt wurden: Ueberfelder Anton, Kärntnerisches Idiotikon. Klagenfurt, J. Leon, 1862, kl. 8° und Lexer Mathias, Kärntisches Wörterbuch. Leipzig, Hirzel, 1864, hoch 4°. Werthvolle Beiträge lieferten Michael Bayer, k. k. Ingenieur und Gabriel Höfner in Wolfsberg für das Lavantthal, Professor Raimund Dürnwirth, Gustav Hock und Josef A. Krenberger für die norischen Alpen, Reichenau, Fladnitz, Kleinkirchheim, St. Peter in Tweng, Dechant Paul Kohlmayer in Berg, † 4. October 1885, für das Malta- und obere Drauthal, Dr. Franz Maruschitz in Bleiberg, † 6 November 1885, für Bleiberg und Frau Katharina Michelitsch, † 1881, für das Rosenthal. Vieles wurde in über zwanzigjährigem Verkehre mit der Landbevölkerung mündlich gewonnen. Ersichtlich gibt es noch manche Lücken auszufüllen, dennoch bringt vorliegendes Verzeichniss weit über 1000 in Kärnten volksthümliche deutsche Pflanzennamen, von denen gar manche höchst urwüchsig klingen. Die Lexer'sche Schreibung des tiefen A konnte aus Mangel an den nöthigen Lettern mit Ringeln nicht durchgeführt werden.

- Aberraut, Abrat, *Artemisia Abrotanum*.
 Achazi, Achazebam, Acacie, falsche, *Robinia Pseudoacacia*.
 Ach'n, *Quercus*.
 Acher, Aech'r, Aehre, Ahorn.
 Achrach, Aehren.
 Adachbeer, Aderbeer, Attach, Attachbeer, *Sambucus Ebulus*.
 Die Salse aus den Beeren die beste zum Schwitzen.
 Adam und Eva, *Orchis*-Arten.
 Adamblüeh, *Echium vulgare*.
 Aderzünglan, Otterzünglan, *Polygonum viviparum*. Die Blätter
 werden in Bleiberg jung als Spinat benützt, Dr. Mar.
 Adlerfarn, Adlerkraut, Ferlach, K. Mich., *Pteris aquilina*.
 Affkraut, Affelkraut, *Chelidonium majus*; *Plantago major*.
 Affplotschen, *Cyclamen europaeum*.
 Agn, Flachsspreu, Getreidehülsen.
 Agrass, *Ribes Grossularia*.
 Agspalter, Agspelter, *Populus tremula*; *Fraxinus excelsior*.
 Ahorn, Acher, *Acer* sp.
 Ackerholler, *Aegopodium Podagraria*.
 Ackerknofel, *Allium scorodoprasum*.
 Ackermies, *Polygonum aviculare*; *Juncus bufonius*, Glödnitz,
 Kleinkirchheim.
 Acker-Rhabarber, *Rumex obtusifolius*.
 Alant, *Inula Helenium*, *Bupththalmum salicifolium*.
 Albern, *Populus nigra*.
 Allermannsharnisch, *Allium Victorialis*.
 Allermannsharnischwurz, *Convallaria Polygonatum*.
 Almbalsam, Almbux, Almbuxbam, Almhanel, Almrausch,
 Almrosen, *Rhododendron ferrugineum*, *hirsutum*.
 Almgraupen, *Cetraria islandica*.
 Almholler, *Daphne Cneorum*.
 Almkamillen, *Achillea Clavenae*.
 Almkranabet, *Juniperus nana*.
 Almkronen, *Phyteuma orbiculare*.
 Almnagel, *Dianthus silvestris*, Gnesau, Prof. R. Dürnw.
 Almpetonder, *Betonica officinalis*.
 Almrhabarber, *Rumex alpinus*.
 Almrosmarin, *Teucrium montanum*.
 Almschnittla, —lauch, *Allium sibiricum*.
 Almvanille, *Nigritella angustifolia*.
 Almveigel, *Viola biflora*.
 Almwermuth, *Achillea Clavenae*.
 Aloisekraut, *Aloysia (Lippia) citriodora*.
 Angelika, *Angelica sylvestris*.
 Aneiskraut, Aniskraut, Anis, wilder, *Myrrhis odorata*, Fladnitz.
 Antife-Salat, *Cichorium Endivia*.

- Apfalter, Apfel, oan Ä., sing., ane Ä., plur., *Pyrus Malus*.
 Apolloniakraut, *Hyoscyamus niger*.
 Apostemkraut, *Knautia silvatica*.
 Arbasn, Erbsen, *Pisum sativum*.
 Armkraut, *Potentilla rupestris*.
 Arnika, *Arnica montana*.
 Aspalter, *Ulmus campestris*.
 Attach, *Sambucus Ebulus*.
 Augn Gottes, kleine rothe Blumen mit ähnlichem Laub wie die Kamillen, L e x e r, kärntn. Wörterbuch S. 12; *Adonis flammea*?
 Augn, unsern Herrgott seine, *Myosotis*.
 „ schwarze, Beeren von ?
 Augentrost, *Euphrasia officinalis*.
 Augenwurz, *Athamanta cretensis*.
 Augustiblumen, *Chrysanthemum indicum*.
- Bachbumel, Bachbungel, blaue, *Veronica Beccabunga*.
 „ gelbe, *Mimulus luteus*, Feldkirchen.
 Bachbalsam, Bachpalsen, Ueberfelder kärntn. Idiot., Bachminzen, *Mentha aquatica*.
 Bachweide, *Salix purpurea* u. a.
 Bäckengras, *Lycopodium clavatum, complanatum*.
 Baier, Paier, *Triticum repens*; *Apera spica venti*.
 Baldrian, *Valeriana officinalis*. Wird in den norischen Alpen als Geheimmittel zu reichem Forellenfange angewendet, indem man die als Köder benützten Regenwürmer zu diesen Wurzeln legt. Prof. R. Dürnwirth.
 Balmwuzel, Blütenkätzchen der Palmweiden, *Salix caprea, daphnoides* u. a.
 Bandgras, *Phalaris arundinacea fol. var.*
 Barbaragras, S. Warbilangras, wilder Anis, *Myrrhis odorata*.
 Barbarakraut, *Barbarea vulgaris*.
 Bärenbirn, *Aronia rotundifolia*, Ferlach K. Mich.
 Bärenbratzen, blaue, Ferlach K. Mich.
 „ gelbe, ?
 Bärentatzel, *Gnaphalium dioicum*, Bleiberg Dr. Mar.
 Bärentatzen, *Heracleum Sphondylium, Anemone alpina*.
 Bärenknöpf, *Horminum pyrenaicum*, Bleiberg Dr. Mar.
 Bärenwurz, *Meum Mutellina*.
 Bartnagel, —nagerl, *Dianthus barbatus*.
 Barzach, Parzach, Geparzach, junger Anflug von Waldbäumen, nach Josch *Pinus Mughus*, der sonst Zottach heisst.
 Basele, *Vicia Faba*.
 Baslbeer, *Berberis vulgaris*.
 Batenien, *Betonica officinalis*.
 Bauchalan, *Ribes Grossularia*.

- Bauernkaffee, *Lupinus hirsutus*; *Astragalus baeticus*.
 Bauernknöpf, *Cirsium palustre*.
 Bauernsafran, *Carthamus tinctorius*.
 Beifuss, *Artemisia vulgaris*; *Spiraea Ulmaria*.
 Beissbeer, rothe, Paprika, *Capsicum annuum*.
 Benedictusblumen, —wurzeln, Benediktenwurzel, Benedikt Josch,
Geum montanum, Lavantthal.
 Berchtram, Estragon, *Artemisia Dracunculus*.
 „ wilder, *Artemisia campestris*.
 Bergahorn, *Acer Pseudoplatanus*.
 Bergerlaub, *Hedera helix*, Magdalensberg, Dreinageltag,
 Francisci Fz., Culturstudien S. 45.
 Berggrauen, *Cetraria islandica*.
 Bergknappenkraut, *Tussilago Farfara*. S. Knappenkraut.
 Bergkraut, *Chrysanthemum corymbosum*, Reichenau, Kanning.
 Berglilie, *Lilium carniolicum*.
 Bergmandl, Bergmandlan, *Pyrola secunda*; *Vaccinium uliginosum*.
 Bergrosmarin, *Teucrium montanum*.
 Bergsanikel, *Cortusa Matthioli*.
 Bergwurzeln, *Polypodium vulgare*, Hüttenberg.
 Berkalan, Holzbirn, überhaupt kleine Früchte, Umgebung
 Klagenfurt.
 Besenkraut, *Chenopodium sp.*
 Betengrallen, Rosenkranzkorallen, *Canna sp.* (Blumenrohr),
 wegen der kugelrunden Samen.
 Bettlerkerschn, *Ribes Grossularia*, Glödnitz.
 Biangga, *Lolium temulentum*.
 Bibergail, gelb, ?, Karnburg.
 Bibernell, *Pimpinella Saxifraga*. Iss, brauch Kranawet und
 Bibernell, Wirst du sterben nicht so schnell, Karnburg,
 Prof. Dürnw.
 Bilsenkraut, *Hyoscyamus niger*.
 Bimsen, *Scirpus*- und *Juncus*-Arten.
 Bintergras, Bintersacher, *Typha latifolia*.
 Birken, *Betula alba*.
 Birn, wilde, *Aronia rotundifolia*?; *Sorbus Chamaemespilus*?,
 Ferlach K. Mich.
 Bischofkappel, *Evonymus europaeus*.
 Bitterer Dorant, Thorant, *Achillea Clavenae*.
 Bitterklee, *Menyanthes trifoliata*.
 Bittersüss, *Solanum Dulcamara*.
 Blauer Stöfl, Stöfl, *Anchusa officinalis*.
 Blümischken, Blühmieschgen, *Crocus vernus*, Möllthal.
 Blumenschleier, *Gypsophila paniculata*.
 „ wilder, *Galium silvaticum*?, Ferlach Mich.
 Blutblumen, —nagerl, —rösel, —ströpfel, *Nigritella angustifolia*.

- Bluthirsch, Himmelthau, *Digitaria sanguinalis*.
 Blutströpfeln, Bluetströpflin, *Ophrys muscifera*; *Adonis flammea*.
 Blutwürzeln, *Potentilla verna*, *Tormentilla*; *Geranium silvaticum*.
 Boan, deutsche, wilde, Bohnen w., *Vicia Faba*; *Sedum maximum*.
 Bodenhadrach, *Calluna vulgaris*.
 Bockkraut, *Pastinaca sativa*.
 Bocksbart, *Tragopogon pratensis*.
 Bocksherndl, Johannisbrod, *Cerantia siliqua*.
 Böses Gras, *Molinia coerulea*, Raibl, nur jene Pflanzen auf
 den Galmehalden, auf denen sich bei Thaufall Zinksalze
 anlegen, die beim Vieh Blutharnen hervorbringen, Zwgr.
 Bohnen, Boan, wilde, *Sedum maximum*, Reichenau, wegen
 entfernter Aehnlichkeit mit *Vicia Faba*.
 Bohnenbaum, *Cytisus Laburnum*, nach Josch, richtiger Klee-
 baum.
 Boretsch, *Borago officinalis*.
 Bozn, Blumen-, besonders Rosenknospe.
 Braminzen, Brachminzen, Braune Minzen, *Mentha gentilis*.
 Braunelle, Braune Nella, *Prunella vulgaris*.
 Braunwurz, *Scrophularia nodosa*.
 Brautblumen, ?.
 Brein, *Panicum miliaceum*.
 Brennende Liebe, *Lychnis chalconica*, selten geworden; *Ver-
 bena Melindres, chamaedryfolia*.
 Brennessel, *Urtica dioica*.
 „ todt oder weisse, *Lamium album*.
 Bringwieder (Milch), *Potentilla argentea*.
 Bruchkraut, *Geranium pusillum*.
 Brunnkress, *Nasturtium officinale*, *Cardamine amara*.
 Brustwurz, *Angelica sylvestris*?
 Buabn und Diandln, *Crocus vernus*.
 Buxbam, *Rhododendron ferrugineum*, Flatnitz Krenberger,
 Kleinkirchheim Dürnw.
 Bummel, *Veronica Beccabunga*.
 Bumreben, *Glechoma hederaceum*.
 Bundsalat, *Lactuca sativa romana*.
 Burgerschlüssel, *Corydalis cava, solida*; *Primula officinalis*.
 Burgunder, *Beta Cicla*, gelb.
 Bürstling, —gras, Bürstelgras, *Nardus stricta*.
 Buschenfrüchte, ?, Ferlach Mich.
 Buschnagerl, —nagerlan, *Dianthus carthusianorum barbatus*.
 Butterblumen, —rosen, *Trollius europaeus*, *Caltha palustris*.

 Cardinalshütel, *Zinnia elegans*.
 Cardobenedicten, Cordebenedict, *Cnicus benedictus*.
 Cichorie Josch, Ziguri, *Cichorium Intybus*.

Christusfuss, *Orchis maculata*, *Gymnadenia conopsea* u. a. mit handförmigen Knollen, Ferlach Mich.

Christusrohr, *Typha latifolia*, weil auf Altarbildern oft mit Rohrkolben dargestellt.

Christwurz?, *Helleborus niger*, nach Josch.

Convojerl, *Convallaria majalis*, Raibl Zwgr.; *Pyrola rotundifolia*.

Darnschlea, *Prunus spinosa*.

Darmadill, Tirmatill, *Potentilla Tormentilla*, Hüttenberg, Eberstein Js.

Defnerkraut, *Galinsoga parviflora*, Millstatt.

Deutsche Bohnen, *Vicia Faba*.

Deutsche Vanille, *Nigritella angustifolia*.

Dill, Dilln, gelber, Ackerrettig, *Sinapis arvensis*.

„ „ weisser, Ackersenf, *Raphanus Raphanistrum*.

Dianldbeer, Dirndln, *Cornus mas*.

Dintenbeer, *Ligustrum vulgare*.

Disteln, *Cirsium* und *Carduus* sp.

Donnerblüh, *Rhododendron ferrugineum*, Möllthal.

Donnerblüeml, —rösel, ?.

Donnerknöpf, *Sempervivum Funkii* u. a., Reichenau. Nicht D—kröpf, wie in der Oest. bot. Zeitschrift 1861, S. 332.

Donnerrosen, *Rhododendron ferrugineum*; *Lilium bulbiferum*.

Dorant, *Achillea Ptarmica*.

„ bitterer, *Achillea Clavenae*.

Dornäpfel, Hagebutten von *Rosa canina* u. a., Lex. k. Wtbch. S. 8.

Dornrosen, *Carlina acaulis*.

Dotter, *Camelina sativa*.

„ wilder, *Thlaspi arvense*.

Drachenwurz, *Calla palustris*.

Druzelhirsch, *Setaria italica*.

Duschen, Tuschen, Erdkohlraabi, *Brassica Napus esculenta*.

Ebenwaldnerlan, *Daphne Cneorum*, Bleiberg, weil sie von Ebenwald zur Blütezeit dahin gebracht werden.

Echer, Eacher, Aehre, Lexer, Ueberfelder.

Eberesch'n, *Fraxinus Ornus*.

Edelrauten, *Artemisia Mutellina*.

Edelstern, *Bupleurum petraeum*?

Edelweiss, *Gnaphalium Leontopodium*.

Egelgras, *Juncus bufonius*.

Ehrenpreis, *Veronica officinalis*.

Eibenbaum, *Taxus baccata*.

Eibisch, *Althaea officinalis*.

Einbeere, *Paris quadrifolius*.

Einhackl, *Cirsium*, *Carduus* und *Carlina acaulis*. Letztere früher am Lande mit Goldflinsen zu Prangerkränzen verwendet, Prof. R. Dürnw.

Eisenkraut, *Verbena officinalis*.

Eisenmandl, *Juncus lamprocarpus*, Gailthal.

Elsen, —bam, Elsbeerbaum, *Prunus Padus*?

Engelwurz, *Polypodium vulgare*.

Englischer Weizen, *Triticum turgidum*.

Enzian, *Gentiana* sp.

„ blauer, *Gentiana acaulis*.

Epheu, *Hedera Helix*.

Erbsen, *Pisum arvense, sativum*.

Erdäpfel, *Solanum tuberosum*.

Erdkohlraabi, Duschen, *Brassica Napus esculenta*.

Erdrauch, *Fumaria officinalis*.

Erp'r, Erdbeeren, *Fragaria vesca*.

Erlen, *Alnus glutinosa, incana*.

Eschen, *Fraxinus excelsior*.

„ weisse, *Fraxinus Ornus*.

Eselskraut, *Salvia verticillata*.

Esparssette, *Onobrychis sativa*.

Evalaub, *Hedera Helix*.

Fahnenhafer, *Avena orientalis*.

Farchen, *Pinus silvestris*.

Falk, *Festuca ovina, varia*.

Fackenschmölzat, *Amarantus retroflexus*.

Farzwurzen, Rattig, *Raphanus sativus*.

Federblüah, *Epilobium angustifolium*, Bleiberg Dr. Mar.

Federsacher, *Phragmites communis*.

Feichten, Feuchten, Fichten, *Picea excelsa*. Die männlichen Bäume besuchen in der Nacht die weiblichen zur Begattung!

Feigl, gelber, Goldlack, *Cheiranthus Cheiri*.

„ wilder, *Erysimum Cheiranthus*.

Feldahorn, *Acer campestre*.

Feldbetonie, *Betonica officinalis*.

Feldblumen, *Specularia Speculum*. Von den Schnitteriunen wegen der drathartigen Zähigkeit der Stengel verwünscht.

Feldkamillen, *Anthemis arvensis*.

Feldkümmel, *Carum Carvi*.

Feldrapünzel, —salat, *Valerianella olitoria*.

Feldspargel, *Asparagus tenuifolius*.

Feldspinat, *Rumex* sp.; *Silene inflata*, Bleiberg Dr. Mar.

Feldveigel, Felsenfeigel, *Erysimum Cheiranthus, cheiranthoides*.

Feldwanzen, *Briza media*, Ferlach Mich.

Felfer, Felber, *Salix fragilis, alba* u. a.

- Fette Henn, *Sedum maximum*. In Tirol Mauernudel, vielleicht auch im oberen Drauthale gegen die Landesgrenze.
 Feueräuglan, *Primula farinosa, longiflora*.
 Feuerlilie, *Lilium bulbiferum*.
 Fieberklee, *Menyanthes trifoliata*.
 Fieberkraut, *Scutellaria galericulata*.
 Fillumfallum, *Convallaria majalis*.
 Fingerhut, *Digitalis grandiflora*; *Campanula linifolia, caespitosa*, Raibl Zwgr.
 Fingerkraut, *Potentilla verna* u. a.
 Fingerschuh, *Gentiana acaulis, excisa*.
 Fisolen, *Phaseolus vulgaris*.
 Fitschen, *Ervum hirsutum*.
 Flachs, *Linum usitatissimum*.
 Fleischblätter, *Begonia Rex, discolor*, wegen der rothen Unterseite der Blätter.
 Flohkraut, *Polygonum Persicaria, Hydropiper*.
 Flötzbirn, *Solanum tuberosum*.
 Flug, *Eriophorum latifolium*; Pappus von *Taraxacum officinale*, Ferlach Mich.
 Frauenblätter, — minzen, — salve, *Tanacetum Balsamita*.
 Frauenhaar, — rosen, *Dryas octopetala*, Bleiberg Dr. Mar.
 Frauenschüecherl, *Lotus corniculatus*; *Viola tricolor*.
 Frauenschuh, *Cypripedium Calceolus*.
 Frauenspiegel, *Specularia Speculum*.
 Frauenthränen, *Platanthera bifolia*.
 Fräulein, schöne, *Impatiens Balsamina*.
 Frommwurz, ?.
 Froschlöffel, *Alisma Plantago*.
 Frühhadrach, *Erica carnea*, zum Unterschiede von Späthadrach, *Calluna vulgaris*.
 Fünffingerkraut, *Potentilla nitida*, Bleiberg, Dr. Mar.
 Fura, *Zea Mais*, dicht gesäter Türken zu Grünfutter.
- Gachel, Kachel, *Achillea Millefolium*, Lieserthal R. W.
 Gailkraut, *Helleborus viridis*?.
 Galander, *Coriandrum sativum*.
 Gallkraut, *Gentiana Pneumonanthe*.
 Gallenkraut, *Gratiola officinalis*.
 Gamanderkraut, *Teucrium Chamaedrys*.
 Gamanderlan, *Thymus Serpyllum, Teucrium Chamaedrys*.
 Gamsbart, — gras, *Juncus Jacquinii, trifidus* in den norischen Alpen, *J. Hostii* in den Karawanken.
 Gamshadach, — hadrach, *Azalea procumbens*.
 Gamswurz, gelbe, *Aronicum glaciale, scorpioides, Doronicum austriacum, Hypochaeris helvetica; Ranunculus hybridus*.

- Gamswurz, rothe, *Armeria alpina*.
 „ weisse, *Chrysanthemum alpinum*.
 Gamperlan, *Ophrys muscifera*, J a b.
 Ganslan, *Anemone vernalis*. Nach Hoppe Regensburger Flora 1842, Bd. 2, Literaturbericht S. 71 „Gänslerle“, wozu die gelbliche Pubescenz der Hüllen und Blumen Gelegenheit gegeben mag. In Tirol Eselsglocken.
 Gartenkaffee, *Lupinus hirsutus*, *Astragalus baeticus*.
 Gartenvergissmeinnicht, *Omphalodes verna*.
 Gärtnergras, *Setaria viridis*, *glauca*.
 Gaslab, *Pinguicula vulgaris*?
 Gawendel, *Thymus Serpyllum*?
 Gelbes Kohlrösl, *Tofieldia calyculata*.
 Geldbüschel, Goldbüschel, *Biscutella laevigata*.
 Gelsen, Elsen, *Prunus Padus*.
 Georgirosen, *Caltha palustris*.
 Getreide, wildes, ?, Ferlach Mich.
 Gichtkraut, *Plectranthus fruticosus*.
 Gichtruabn, *Bryonia alba*, *dioica*.
 Gilbwurz, ?.
 Gimpalan, Erdäpfel, *Solanum tuberosum*.
 Gimpelbeer, *Sorbus aucuparia*.
 Glockenblumen, *Campanula* sp.
 Glücksblume, blaue, ?, am Himmelfahrtstage zu finden, Rud. Waizer, Klgfr. Ztg., 1887, Nr. 113.
 Gmachach, *Cirsium* sp., *Carduus* sp.
 Gnadenkraut, *Parietaria erecta*.
 Goasbart, *Tragopogon pratensis*; *Spiraea Aruncus*.
 Goasblatt, *Lonicera Caprifolium*.
 Goaslab, Gaslab, *Pinguicula vulgaris*?
 Goasruabn, *Cyclamen europaeum*.
 Goldäpfel, —ruabn, *Lilium Martagon*, *carniolicum*.
 Goldfennich, wahrscheinlich nach der Beschreibung *Polygonum orientale*, Schiefling, gut gegen Blutharnen der Kühe.
 Goldhafer, *Avena flavescens*.
 Goldhühnerdarm, *Anagallis arvensis*.
 Goldklee, *Trifolium agrarium*, *badium*, Bleiberg Dr. Mar.
 Goldlilgen, *Lilium Martagon*.
 Goldregen, *Cytisus Laburnum*, *alpinus*.
 Goldruaten, *Solidago virga aurea*.
 Gollenkraut, *Achillea Millefolium*.
 Gopritz, *Meum Mutellina*.
 Gottesgnadenkraut, *Gratiola officinalis*.
 Grachelitzen, *Vicia cracca*, *sativa*.
 Gramakelblumen, *Chrysanthemum Leucanthemum*, Friesach, für Orakelblumen.

- Grane, Alpenheu, Ueberfldr. Id.
 Graning, ein Gras, heil wie *Nardus stricta*, Lölling.
 Granten, *Vaccinium Vitis Idaea*, *Arctostaphylos officinalis*.
 Gräns, *Echinochloa crus galli*.
 Gredl, Gretel in der Stauden, *Nigella damascena*.
 Grenggl, alter verdorrter Baumstamm, Kränkel?
 Griashirsch, *Lithospermum officinale*.
 Grindkraut, *Knautia arvensis*.
 Groamat, Gruamat, zweites Heu.
 Groburach, *Laserpitium latifolium*.
 Grössing, junger Baumstamm im Walde, Schössling, Ueberfldr. Id.
 Grossich, Dikicht, Metnitzthal.
 Grundbirn, *Solanum tuberosum*.
 Grüner Bux, *Rhododendron ferrugineum*.
 Grünkraut, *Silene inflata*, Raibl Zwgr., nicht Grumkraut wie
 im Texte bei N. 1788.
 Guggehudel, *Gymnadenia conopsea*, Bleiberg Dr. Mar.
 Guggubüschel, —handschua, *Gentiana acaulis*, excisa.
 Gugguhosen, *Pulsatilla vernalis*.
 Gugublüh, *Orchis Morio*, Glödnitz.
 Gugubrod, *Oxalis Acetosella*.
 Gundelreben, *Glechoma hederaceum*. Mit Eiern gebacken gut
 für Leibschmerzen.
 Gurken, *Cucumis sativus*, nach Josch., kommt nur in der
 Schriftsprache vor.
- Haar, *Linum usitatissimum*.
 Haarwurzeln, —würzeln, *Peucedanum Oreoselinum*.
 Haberkraut, *Corydalis cava*, *solida*.
 Habernessel, *Urtica urens*.
 Habern, *Avena sativa*.
 schwarzer, *Avena sativa*.
 „ wilder, *Avena fatua*.
 Hadach, Hadrach, *Calluna vulgaris*, *Erica carnea*, überhaupt
 kleine Halbsträucher.
 Haden, *Polygonum Fagopyrum*, in den alten Kräuterbüchern
 Heidnisch Korn.
 Haden, Kraner, Krainer, *Polygonum tataricum*.
 wilder, *Valeriana officinalis*, *sambucifolia*, *tripteris*,
 montana.
 Hadisches Schwungkraut, ?, Hüttenberg.
 Hadrich, wie der Kärntner Liederdichter Thomas Koschat
 eine Gedichtsammlung benennt, kommt in Kärnten
 nicht vor.
 Hammer, *Veratrum album*.
 Hanef, Hanf, *Cannabis sativa*.

- Hanfnessel, *Galeopsis Ladanum*, Tetrakit.
 Harnischwurz, *Convallaria Polygonatum*.
 Harnkraut, *Ononis spinosa*, Hüttenberg.
 Harrach, stinkender, *Scrophularia nodosa*.
 Hartriegel, *Cornus sanguinea*.
 Haselmusch, *Asarum europaeum*, Bad Vellach.
 Haselnuss, —stauden, *Corylus Avellana*.
 Haselrausch, *Convallaria majalis*; *Corydalis cava, solida*.
 Haselruabn, *Cyclamen europaeum*; *Erythronium dens canis*,
 Lavantthal.
 Hasenklee, *Oxalis acetosella*.
 Hasensalat, *Prenanthes purpurea*.
 Hatelhirsch, *Panicum miliaceum*.
 Hauhachel, Hauhechla, *Ononis spinosa*.
 Hausplotschen, *Rumex alpinus*, Reichenau.
 Hauswurz, *Sempervivum tectorum*.
 Heiligenwurz, *Geum montanum*; *Angelica sylvestris*, Klein-
 kirchheim Dürnw.
 Heilkraut, *Heracleum Sphondylium*.
 Heilwurz, *Libanotis montana*.
 Hemdknöpfe, *Spiraea prunifolia fl. pl.* wegen der Blüten;
Colutea arborescens, wegen den Samen.
 Hemmer, *Veratrum album*.
 Hendl, *Helleborus niger*, Ferlach Mich., wegen der Form der
 Balgfrüchte.
 Henn, fette, *Sedum maximum*.
 Herbstzeitlose, *Colchicum autumnale*.
 Herrgottbart, *Plantago media* in Blüte.
 Herrgottskramperlan, ?, Rosenthal.
 Herzblumen, *Dielytra (Dicentra) spectabilis*.
 Herzensfreude, *Satureja hortensis*.
 Herzgespan, *Leonurus cardiaca*. Ob auch in Kärnten ?.
 Hetschen, *Rosa canina* u. a.
 Himbeer, Impr, *Rubus Idaeus*.
 Himmelbrand, —kerzen, Hillebrant, Ueberfldr. Id., *Verbascum*
thapsiforme.
 Himmelfahrtsblüameln, ?, R. W.
 Himmelnagerl, —snagerlan, —blau's Nagerl, *Gentiana verna*,
 Glödnitz.
 Himmelsleiter, *Polemonium coeruleum*.
 Himmelsschlüssel, —schlüsselr, *Pulmonaria officinalis*; *Primula*
officinalis, elatior.
 Himmelthau, Blütenstaub (Pollen) der Nadelhölzer; *Digitaria*
sanguinalis.
 Hintrach, Getreiderückstände auf dem Felde.
 Hirsch, *Panicum miliaceum*.

Hirschwurz, *Peucedanum Cervaria*, Gnesau.

„ weisse, *Laserpitium latifolium*, Bleiberg Dr. Mar.

Hirschzungen, *Scolopendrium officinarum*. Wird mit Kronawet-
rinde als Tabak geraucht.

Hobrat, Abrat, *Artemisia Abrotanum*.

Höhnele, *Corydalis cava*, Bleiberg Dr. Mar.

Holler, rother, *Sambucus racemosa*. Die Beeren sind ein-
gesotten ausgezeichnet. Der aus denselben gebrannte
Schnaps gilt als der gesundeste.

„ schwarzer, *Sambucus nigra*.

„ spanischer, *Syringa vulgaris*.

Holzbirn, *Pyrus communis*.

Honef, Hanf, *Cannabis sativa*.

Hopfen, *Humulus Lupulus*.

Hosenzottel, —zottele, *Corydalis cava*, Friesach.

Hötschapötsch, *Rosa canina* u. a., Frucht. Mit selben werden
im Gailthale die Kühe beim Abtrieb von der Alpe
bekränzt. Francisci, Culturstudien S. 59.

Huafklee, *Oxytropis montana*.

Huaflattich, *Tussilago Farfara*.

Huafplotschen, Huatplotschen, *Petasites officinalis*, *Tussilago*
Farfara, *Adenostyles albifrons*; *Lappa major*.

Hubertuslilien, *Lilium bulbiferum*.

Hudelgras, *Bromus arvensis*.

Hudeltaschen, eine Birnsorte.

Hühneraugenwurz, *Convallaria Polygonatum*.

Hühnerbratzeln, ?, Ferlach Mich.

Hühnerdarm, *Stellaria media*.

„ rother, *Anagallis arvensis*.

„ weisser, *Stellaria graminea*.

Hujauf, *Eriophorum latifolium* u. a.

Humpelgras, *Melampyrum sylvaticum*.

Hundsbeer, —stauden, rothe, *Lonicera Xylosteum*.

Hundsbeer, schwarze, *Rhamnus Frangula*; *Ligustrum vulgare*.

Hundskamillen, *Anthemis tinctoria*.

Hundsrosen, *Rosa canina* u. a.

Hundsveigerl, *Viola canina*, *hirta*, überhaupt alle nicht riechen-
den Veilchen.

Hundszungen, *Wulfenia carinthiaca*. S. Wulfen's Tagebuch
12. Juli 1779, Fl. nor. S. 24 Anmkg., dann in Reiner
und Hohenwarth botan. Reise Bd. I, S. 12.

Hungerkraut, *Potentilla rupestris*.

Hustenkraut, *Tussilago Farfara*.

I liab di von Herzen, *Chrysanthemum Leucanthemum*.

Ilmen, *Ulmus campestris*.

Immergrün, *Vinca minor*.

Immernicht, *Linaria alpina*, Heiligenbluter-Tauern Zwgr.

Vielleicht vom Führer verdorben für Vergissmännicht?

Imp'r, Himbeer, *Rubus Idaeus*.

Irlach, Irlan, Erlenau, Erlen, *Alnus glutinosa, incana*.

Irrwurz, sagenhafte Wurzel. Tritt man auf eine solche, so geht man in der Irre herum, ohne den richtigen Weg finden zu können.

Jäger, wilder, *Pulsatilla alpina*.

Jägerkraut, *Lycopodium complanatum*.

Jakobskraut, *Senecio Jacobaea*.

Je länger je lieber, *Lonicera Caprifolium*, Josch.

Johannisblumen, *Chrysanthemum Leucanthemum*.

Johanniskraut, *Hypericum perforatum*.

Josefsstab, *Borago officinalis*.

Josefssteft, *Oenothera biennis?*, Eberstein Js.

Judenbart, *Linaria cymbalaria*; *Saxifraga sarmentosa* und andere hängende Pflanzen.

Jungfernhaar, *Cuscuta europaea*.

Jungfernzucht, *Thymus serpyllum*.

Kabas, Kobas, Kraut, *Brassica oleracea capitata*.

Kachl, Kachlkraut, *Achillea Millefolium*; *Taraxacum officinale*.

Trägt man selbes in der Nacht auf der Brust, so findet man früh Morgens ein Haar darauf, wie es die Zukünftige hat.

Kaiserkraut, *Pelargonium zonale, inquinans*, die sogenannten Scarlet-Pelargonien, Gmünd Gussenbr.

Kalmus, *Acorus calamus*.

Kamillen, *Matricaria chamomilla*.

„ spanische, *Chrysanthemum Parthenium*.

Käferfüll, Kerbelkraut, *Scandix Cerefolium*.

Kälbermagen, *Sonchus arvensis*.

„ Alm-, *Anthemis alpina*.

„ wilder, *Anthemis arvensis*, *Cotula*.

Kammkraut, *Potentilla anserina*.

Kapuzinerl, *Tropaeolum majus, minus*.

Kargen, Gefäß aus Baumrinde, worin die Kinder Beeren sammeln, Lavanthal.

Kasblüemel, *Crocus vernus*, Lexer k. Wtbch.

Kästenbaum, wilder, *Aesculus Hippocastanum*.

Katzenaugn, *Myosotis palustris, silvatica*, Rosenthal.

Katzenkraut, *Teucrium marum*.

Katzenschwaf, *Equisetum arvense*.

Katzenträubeln, *Sedum album*, Kleinkirchheim R. Dürnw.

- Kel, Kohl, *Brassica oleracea capitata sabauda*.
 Kelrabe, Kohlrabi, *Brassica oleracea gongyloides*.
 Kermas, —zelteln, Uebrfldr. k. Id., *Phytolacca decand*.
 Keanzl, Kianzl, Kienzl, —kraut, —wurz, *Lappa major. ra.*
 Kersch'n, Kersen, ob. Gurkthal, Gmünd, *Prunus avium*.
 Kindlkraut, *Thymus Serpyllum*.
 Klabauter, Mutterkorn, *Claviceps purpurea*.
 Klaff, Klapf, gelber, *Rhinanthus sp.*
 „ Klapf, rother, *Melampyrum cristatum*.
 Klea, Klee, italienischer, *Trifolium sp.*, Ferlach Mich.
 „ Klee, rother, *Trifolium pratense*.
 „ Klee, weisser, *Trifolium repens, montanum*.
 Kleber, *Galium Aparine*.
 Kleebam, *Cytisus Laburnum*.
 Kleeseide, *Cuscuta trifolii*.
 Klepfkraut, Klöpfkraut, Klöckkraut, *Silene inflata*.
 Klettertulpen, *Cobaea scandens*.
 Kloazn, Kletzen, gedörrte Birnen, *Pyrus communis*.
 Kmachach, *Cirsium, Carduus sp.*
 Knappenkraut, *Tussilago Farfara*; *Petasites officinalis, albus*,
 auf allen Braunkohlenhalden in Penken, Liescha u. s. w.
 Knofel, *Allium sativum*.
 „ wilder, *Allium oleraceum*.
 Knopfrosen, *Paeonia officinalis u. a.*
 Koffwermuath, *Achillea Clavenae*.
 Kohlblumen, *Caltha palustris*, Glödnitz.
 Kohlrösel, *Nigritella angustifolia*.
 „ gelbes, *Tofieldia calyculata*, Bleiberg Dr. Mar.
 Kömlan, *Nigritella angustifolia*.
 Kolmwaz, *Triticum turgidum*.
 Koperlan, Köpalan, Neugewürz, *Myrtus Pimenta*.
 Kopfsalat, *Lactuca sativa*.
 Kopper, *Anethum graveolens* (gegen Kolik).
 Kornblumen, blaue, *Centaurea Cyanus*.
 „ rothe, *Agrostemma Githago*.
 Kornrosen, *Agrostemma Githago*.
 Koscht, *Equisetum pratense*.
 Kösten, *Castanea vesca*.
 Kracharbsen, *Vicia sativa*.
 Kracherlitzen, Krakerlizen, *Vicia cracca, sativa*.
 Kraftrosen, *Arnica montana*, Reichenau.
 Krahbeer, Krähenbeeren, *Empetrum nigrum*.
 Krahfuss, *Aegopodium Podagraria*; *Lycopodium complanatum*;
Orchis maculata u. a. mit handförmigen Knollen, Rosen-
 thal.
 Kranabetach, Kronawet, Kronawöt, *Juniperus communis, nana*.

- Kraner Haden, *Polygonum tataricum*.
 Krapp, *Rubia tinctorum*.
 Kratzkraut, *Datura Stramonium*.
 Krätzenblumen, *Taraxacum officinale*; *Chelidonium majus*.
 Krätzengras, *Euphorbia Cyparissias*.
 Krätzenkraut, *Chrysosplenium alternifolium*.
 Krean, Kren, *Armoracia rusticana*.
 Krempelkraut, *Geranium Robertianum*.
 Kress, Kröss, wilder, *Cardamine amara*, *pratensis*, Glödnitz;
 Nasturtium sylvestre.
 Kreuzblüemel, *Primula farinosa*.
 Kreuzbeer, *Juniperus nana*; *Lonicera coerulea*, Eberstein J s.
 " rothe, *Lonicera Xylosteum*.
 Kreuzerlan, *Ranunculus Ficaria*; *Lysimachia nummularia*, unter
 Zwetschkenbäumen, Blätter als Salat und Spinat ver-
 wendet.
 Kreuzwurz, blaue, *Gentiana asclepiadea*.
 " weisse, *Cynanchum Vincetoxicum*.
 Kriachn, *Prunus insititia*.
 Krolaugen, kleine rothe Blumen mit ähnlichem Laub wie die
 Kamillen, Lexer k. Wtbch., wohl *Adonis flammea*,
 Lesachthal.
 Krotengras, *Euphorbia Cyparissias*.
 Krotenkraut, *Chrysosplenium alternifolium*; *Stachys annua*.
 Krumbirn, Grundbirn, *Solanum tuberosum*.
 Kugelsacher, *Scirpus lacustris*.
 Kuhblumen, *Trollius europaeus*, *Caltha palustris*.
 Kuhtutten, *Lathraea Squamaria*.
 Kukuhsche, Gnesau, Kukurantschen, St. Oswald, *Gentiana*
 excisa, R. D ü r n w.
 Kukuruz, *Zea Mais*.
 Kunigundkraut, *Eupatorium cannabinum*.
 Kuttelkraut, *Thymus vulgaris*.
 Königäuglan, rothe, Wiesenblumen, der Form nach wie ein
 Vergissmeinnicht, Lexer k. Wtbch., Lesachthal.
 Kürbis, *Cucurbita Pepo*.
 Lämperrippen, Lämmerippen, *Centaurea Scabiosa*, Möllthal.
 Landgersten, *Hordeum distichum*.
 Lärchen, *Larix europaea*.
 Lauskraut, *Pedicularis* sp.; *Lycopodium Selago*, Bleiberg Dr. M a r.
 Leander, Oleander, *Nerium Oleander*.
 Leberkraut, *Anemone Hepatica*.
 edles, *Polypodium vulgare*, Reichenau, Gnesau,
 Prof. R. D ü r n w.
 Lein, Leinsaat, *Linum usitatissimum*.

- Lemonekraut, *Aloysia citriodora*.
 Lerchensporn, *Corydalis cava, solida*.
 Liebfrauenstroh, gelbes, *Galium verum*.
 „ weisses, *Galium Mollugo*.
 Liesch, *Carex vulgaris* u. a., Gailthal.
 Lillgen, *Glyceria fluitans*, Tröpolach.
 Lilumfallum, *Convallaria majalis*.
 Linden, *Tilia europaea*.
 Linsen, *Ervum Lens*.
 Lolch, *Lolium temulentum*.
 Loriet, Lärchenharz, Bar. Hauser, Carinthia 1887, Nr. 6.
 Löwenmaul, *Antirrhinum majus*.
 Lugnerlan, Lungenkraut, *Tussilago Farfara*.
 Lun, *Phragmites communis*, Gailthal.
 Lungkraut, *Pulmonaria officinalis*.
 Luststock, *Levisticum officinale* (gegen Athembeschwerden).
 Lutternach, Lutterach, Lutta-, Luttach-, Lutterstauden, Lutteritten, Paternion Z d a r e k, *Alnus viridis*.
 Luzernercklee, *Medicago sativa*.

 Magn, Mohn, *Papaver somniferum*. Rat amal was is das:
 a Stingele, a Panzele und obendrauf a Kranzale. Kinder
 räthsel in Kanning, R. D ü r n w.
 Mahderblumen, *Arnica montana*.
 Maiglöcklan, *Convallaria majalis*.
 Malauner, Melonen, *Cucumis melo*.
 Mandergrimm, Männergrimm, *Echium vulgare*, Kleinkirchheim
 R. D ü r n w.
 Marienblumen, *Chrysanthemum Leucanthemum*.
 Mariengras, *Hierochloa australis*.
 Marillen, Aprikosen, *Prunus armeniaca*.
 Märzveigerl, *Viola odorata*.
 Masselbeer, *Berberis vulgaris*.
 Matronalfeigel, *Hesperis matronalis*.
 Maucherlan, *Ribes Grossularia*.
 Mauerhenn, *Sedum maximum*, Greifenburg.
 Mauerkatz, *Ampelopsis hederacea* var. *murorum*, mit Bratzeln.
 Mauerrauten, *Asplenium ruta muraria*.
 Maurachen, *Morchella esculenta*.
 Mäuserling, *Ribes Grossularia*, Möllthal.
 Mausholz, *Lonicera Xylosteum*; *Solanum Dulcamara*.
 Mausöhrlan, *Hieracium Pilosella*.
 Mazina, Mazuma, *Ononis spinosa*.
 Medridad, *Sedum sexangulare*, Winklern beim Schleppehof.
 Mehlbeer, Mehldorn, *Crataegus oxyacantha*; *Cotoneaster* sp.
 Mehlgranten, *Arctostaphylos officinalis*.

- Mehlholz, *Sorbus aria*.
 Meischgl, *Ribes grossularia*, Ueberfeldr. k. Id.
 Meisterwurz, *Imperatoria Ostruthium* (magenwärmend).
 Menderle, blaues, *Paederota Bonarota*, Rainer und Hohen-
 wart botan. Reisen.
 Menscher, schöne, *Impatiens Balsamina*.
 Merlan, wilde, *Daucus carota*.
 Mies, kleine Alpenpflänzchen, wie *Cherleria*, *Alsineen* etc., auch
 Moose und Flechten; *Daphne Cneorum*, Ferlach Mich.
 „ blaues, *Saxifraga oppositifolia*.
 Milch, wilde, *Linaria vulgaris*.
 Milchkraut, *Carduus defloratus*, *Mulgedium alpinum*.
 Milchstern, *Ornithogalum umbellatum*.
 Milchtötteln, *Euphrasia officinalis*, Katschthal.
 Minzen, braune, *Mentha gentilis*.
 Missmueth, *Dianthus sylvestris*, Reichenau R. Dürnw.
 Molken, Molkenkraut, *Chenopodium* sp., *Atriplex* sp.
 Monatrösel, Monatlan, *Bellis perennis*.
 Mondwurz, *Linaria vulgaris*, Bleiberg Dr. Mar.
 Moosfeder, *Phragmites communis*.
 Moosflam, *Eriophorum alpinum*, *latifolium* u. a.
 Moosklee, *Menyanthes trifoliata*.
 Moren, Muren, *Rubus fruticosus*.
 Moschatz, *Setaria glauca*.
 Moschbeer, *Sorbus aucuparia*; *Vaccinium Oxycoccus*. Lexer
 k. Wtbch.
 Moschus, —kräutl, *Mimulus moschatus*.
 Mostbirn, *Pyrus communis*.
 Muaterbeer, *Nicandra physaloides*.
 Muatergottesaugn, *Specularia Speculum*, Völkermarkt Rabitsch.
 Muatergottesbrod, ?, Ferlach Mich.
 Muatergottesfliegen, *Briza media*, Ferlach Mich.
 Muatergottesglöcklan, *Campanula linifolia*.
 Muatergottesschüecherln, *Rhinanthus*?, Ferlach Mich.
 Muatergottesthränen, —zacher, *Briza media*.
 Muatergotteströpfeln, ?, gelbe Blümchen.
 Muatergöttesle, *Myosotis sylvestris*, *palustris*, Görttschitzthal.
 Muaterkerschen, *Physalis Albekengi*.
 Muaterkraut, *Matricaria Parthenium*.
 Mühlradeln, *Auemone nemorosa*.
 Mufitsch, *Panicum crus galli*.
 Murken, Murggen, Mürkalan, *Cucumis sativus*.
 Muskat, *Pelargonium moschatum*, *odoratissimum*.
 Nagerl, Nagel, *Dianthus caryophyllus*.
 „ blaue, *Gentiana verna*, Kleinkirchheim, R. Dürnw.

Natterbeer, Attachbeer, *Sambucus Ebulus*.

Natterzungen, *Rumex acetosella*.

Nebelbeer, Nöplbeer, *Vaccinium uliginosum*.

Nelkenwurz, *Geum urbanum*.

Neunlappenkraut, *Alchemilla vulgaris*.

Nöschpl, *Mespilus germanica*.

Nuss, stufate, stufende, *Trapa natans*.

Nussbam, *Juglans nigra*.

Ochsen, *Crocus vernus*, *Colchicum autumnale*.

Ochsenaugen, *Bupthalmum salicifolium*.

Ochsenfeind, ?, Wollanigberg, gelb, niedrig.

Oleander, wilder, *Epilobium angustifolium*.

Orakelblumen, *Chrysanthemum Leucanthemum*, in Friesach verdorben in Gramakelblumen.

Oktoberrosen, *Chrysanthemum indicum*.

Paier, *Triticum repens*.

Palmweide, — wuzel, *Salix daphnoides*, caprea u. a.

Palsen, Balsam, Ubrfldr. k. Id.

Pankrazerln, Pankraziusblumen, *Narcissus poeticus*.

Paradeisapfel, *Lycopersicum esculentum*.

Parzach, junger Anflug von Waldbäumen.

Patenigl, *Primula Auricula*, an der Tiroler Grenze.

Paternessl, Paterniesl, Perlisken, Pelisken, *Crocus vernus*, nach Paternoster, weil die kleinen Fruchtknollen von den Kindern betschnurartig an einen Faden gereiht werden, sagt Lexer k. Wtbch. und nennt die Pflanze Frühlingszeitlose.

Pappelbam, *Populus sp.*

Pearzl, junge Fichte, Uebrfldr. k. Id.

Pechnagerl, *Lychnis viscaria*; *Dianthus carthusianorum*, Bleiberg Dr. Mar.

Pelsen, *Nepeta Cataria*. S. Palsen.

Pelzen, Veredeln der Obsthäume.

Pelzer, junges veredeltes Bäumchen.

Pelzkerschen, veredelte Kirschen, meist Herzkirschen.

Pemperlan, *Cucurbita pepo*, kleine junge Früchte.

Perlgras, *Digitaria sanguinalis*, Völkemarkt Rabitsch.

Pestwurz, *Adenostyles albifrons*, *Petasites officinalis*.

Petersil, wilder, *Aethusa Cynapium*.

Peterskraut, *Parietaria erecta*.

Peterstab, *Knautia arvensis*.

Peterstamm, *Primula villosa*, auricula.

Petrusschlüssel, *Primula officinalis*.

Pfaffenblatt, *Malva rotundifolia*, Uebrfldr. k. Id.

Pfaffenkappel, *Evonymus europaeus*, verrucosus, latifolius.

- Pfaffenrerl, —röhl, *Taraxacum officinale*.
 Pfarm, *Pteris aquilina*; *Aspidium filix mas*.
 Pfauengersten, *Hordeum zeocriton*.
 Pfeffer, spanischer, wilder, —stauden, *Daphne Mezereum*.
 Pfeifenstrauch, *Viburnum Lantana*.
 Pferscha, Pfirsich, *Persica vulgaris*.
 Pflak, blauer, *Specularia Speculum*.
 „ weisser, *Convolvulus arvensis*.
 Pflanzn, junge Krautpflanzen zum Aussetzen, *Brassica oleracea capitata*, werden schlechtweg Pflanzen genannt, weil sie die einzigen sind, welche der Bauer auf das Feld setzt.
 Pfram, Pframpan, Pflaume, Pflaumenbaum, *Prunus domestica*,
 Lexer k. Wtbch.
 Pitschn, Samengehäuse von Birnen und Aepfeln.
 Plissn, die abgefallenen Nadeln der Fichten und Tannen.
 Plotschn, breite fette Blätter, Kraut u. s. w.; *Rumex alpinus*.
 Poln, Samenkapseln (—gehäuse sagt Uebrfldr. k. Id.) von *Linum usitatissimum*.
 Polwaz, polnischer Weizen, *Triticum turgidum*.
 Popazn, Popazlan, Pöpazle, Blumen, besonders Rosenknospen,
 Uebrfldr. k. Id., *Alabastrum*.
 Porre, *Allium Porrum*.
 Posthörndl, *Tropaeolum majus, minus*, Lölling.
 Praesandl, *Ocimum Basilicum*.
 Pröbstling, Gartenerdbeeren, *Fragaria elatior*.
 Prominzen, *Mentha arvensis*.
 Pulverholz, *Rhamnus Frangula*.
 Purpalizn, Purperlitzn, *Papaver Rhoeas*.
 Putteltaschen, eine Birnsorte.
 Rad, Raden, Rat, Ratt, *Agrostemma Githago*, nach Uebrfldr. Lolch.
 Radi, Ratach, Rattach, Rettig, *Raphanus sativus*.
 Radici, *Cichorium Intybus*.
 Raggaun, ?, eine Möllthaler Alpenpflanze, welche in Verbindung mit Widerton oder Widertat und Abrat oder Hobrat sehr oft in Teufelssagen vorkommt und gegen die „wilde Reide“ gut sein soll. Lexer k. Wtbch.
 Rahmdokn, *Hypochoeris uniflora*, Fladnitz Krnbg.
 Raigras, französisches, *Arrhenatherum elatius*.
 Rainfarn, *Tanacetum vulgare*.
 Ranen, Schwendholz auf der Alpe.
 Raps, Reps, *Brassica Napus*.
 Rapünzel, *Valerianella olitoria*.
 Rauchbeer, dorniger Strauch, Gmünd, Kohlmayr Maltathal,
 Mus. Jbch. VI. S. 83; *Ribes Grossularia*, auch Räuchling,
 Reichling im Möllthal.

- Räuchling, Räucherlan, *Pulsatilla alpina*.
 „ weisser, *Pulsatilla alpina*.
 Rausch, *Rhododendron hirsutum*, Eisenkappel.
 Rauschig, *Equisetum limosum*.
 Rauschkraut, *Rhododendron Chamaecistus*.
 Rauten, Weinrauten, *Ruta graveolens*.
 Rebhuhnkraut, *Parietaria erecta*.
 Reisskraut, *Polygonum aviculare*, Wolfsberg Höfner.
 Rekkraut, *Barbarea vulgaris*.
 Rerlkraut, —salat, Röhrlkraut, —salat, *Taraxacum officinale*;
Cichorium Intybus, Kleinkirchheim R. Dürnw.
 Reseden, *Reseda lutea*, Bleiberg Dr. Mar.
 Retich, *Raphanus sativus*; *Polygonum Persicaria*, *Hydropiper*.
 Rhabarber, Alm—, deutscher, wilder, *Rumex alpinus* u. a.;
Sempervivum tectorum, Reichenau.
 „ Acker—, *Rumex obtusifolius*.
 Ribaslan, *Ribes rubrum*.
 Richtkraut, *Verbascum nigrum*.
 Richtwurzeln, ?, Hüttenberg.
 Rindergras, *Triticum repens*.
 Rindsaugen, *Bupthalmum salicifolium*.
 Ringelreasan, rösel, —blumen, *Calendula officinalis*.
 Roapr, Rothbeer, Erdbeeren, *Fragaria vesca*.
 Roggenreasl, —rösel, rosen, *Agrostemma Githago*.
 Romanerl, *Phaseolus vulgaris*, kleine weisse.
 Ronen, *Beta cicla*, rothe süsse zum Salat.
 Rosen, *Rosa sp.* und so ziemlich jede Blume.
 Rose ohne Dornen, *Rosa alpina*.
 Rosenfarbene Aurikel, *Primula longiflora*.
 Rosenkraut, *Pelargonium roseum*.
 Rosenwurz, *Rhodiola rosea*.
 Rosenzopf, der Bedeguar, die durch den Stich der Rosen-
 gallwespe. *Rhodites rosae*, verursachte kugelig-federige
 Gallenbildung bei den wilden Rosen.
 Rosmarin, wilder, *Andromeda polifolia*.
 Rossbrunzach, —soachet, *Primula farinosa*, wegen des Geruches
 der Blumen.
 Rosskimm, *Anthriscus sylvestris*.
 Rosspappel, *Malva sylvestris*.
 Rosswurzen, ?, gegen Wassersucht.
 Rothbuachn, *Fagus sylvatica*.
 Rothklee, *Trifolium pratense*.
 Rothlaufkraut, *Geranium Robertianum*.
 Ruabn, gelbe, *Daucus Carota*.
 rothe, *Beta cicla*.
 weisse, *Brassica Rapa*.

Ruabn, wilde, *Brassica campestris*.

Ruatenweiden, *Salix viminalis*.

Ruhrwurz, Rührwurzeln, *Geum reptans, montanum*, Gerlitzten;
Potentilla Tormentilla.

Runzelblüh, —wurzeln, ?, mit blassrosa Blumen, vergehen
die Runzeln davon.

Rupfn, gehechelter Hanf.

Sabradillenkraut, *Gentiana germanica*, Kleinkirchheim Raim.
Dürnw.

Sacher, das Geröhricht in Sümpfen, Teichen und Flüssen
Uebrfldr. k. Id.; *Scirpus silvaticus*, *Carex acuta*, *am-
pullacea* u. a.; *C. brizoides* nach Josch.

Sachkraut, Soachkraut, Saichkraut, ?, mit Spitzen, Dornen
oder Stacheln. Gut gegen Wassergesperr.

Safran, Bauern-, wilder, *Carthamus tinctorius*.

Salat, *Lactuca sativa*.

Salfe, Salve, *Salvia officinalis*.

Salz und Pfeffer, ?, = Schusterknöpf.

Sanikel, *Sanicula europaea*. Siehe auch Scharniggl und Zarnikel.

„ gelber, *Primula Auricula, officinalis, acaulis*.

Saubohnen, *Vicia Faba*.

Saubrot, *Cyclamen europaeum*.

Saudistel, *Cirsium oleraceum*.

Sauerampfer, *Rumex Acetosa* u. a.

Säuerlingbam, *Pyrus malus silvestris*.

Saugras, *Lolium perenne*.

Saulaus, *Briza media*, *Melica nutans*, Feldkirchen.

Saupapalan, —paperlan, *Malva rotundifolia*.

Sauperchtram, *Polygonum aviculare*.

Saupeterstamm, *Silene Pumilio*, Reichenau; *Primula minima*,
Wulfeniana u. dgl.

Sauplotschen, *Rumex alpinus*, St. Peter in Tweng R. Dürnw.

Sauspeik, *Primula minima*. Wird den Schweinen in der
Reichenau in's Trinken gegeben, damit sie nicht zu viel
von der Hitze leiden. R. Dürnw.

Schabenkraut, *Verbascum Blattaria*.

Schafgarbenmandl, *Achillea Clavenae*.

Schalepoanen, *Vicia Faba*, so lange sie auf dem Felde stehen.
Lexer k. Wtbch.

Schaniggl, S. Scharniggl.

Scharkkraut, *Cirsium oleraceum*, Glödnitz.

Scharniggl, Scharnickl, *Sanicula europaea*.

„ blauer, *Dentaria digitata*.

„ gelber, *Primula Auricula, officinalis, acaulis*.

„ weisser, *Dentaria enneaphyllos*.

Scharniggl, wilder, *Polygonatum officinale*; *Saxifraga elatior*,
Bleiberg Dr. Mar.

Schelmrosen, *Helleborus niger*.

Schierling, gefleckter, *Conium maculatum*.

Schilf, *Phragmites communis*.

Schimpel, Schimmel, *Mucor Mucedo*.

Schlafapferl, *Crataegus Oxyacantha* fr.

Schlak, *Convolvulus arvensis*, Krappfeld.

Schlangenbeer, *Daphne Mezereum*.

Schlangenbisskraut, *Valeriana officinalis*.

Schlangenkraut, *Cerithe minor*.

Schlangenmoos, *Lycopodium clavatum*.

Schlea, Schleachn, Schleadorn, *Prunus spinosa*.

Schlupfgras, ?, Ferlach Mich.

Schlüsselkraut, Himmelbrand, *Verbascum thapsiforme*, Lavanthal.

Schlussalat, *Lactuca sativa romana*.

Schmalzblattl, —plötschlan, *Ranunculus Ficaria*, Bleiberg
Dr. Mar.

Schmalzbleaml, —bliaml, *Ranunculus acris* u. a.

Schmarotzerlan, *Sedum Sieboldii*.

Schmeerkrut, *Pinguicula vulgaris*.

Schmeerpfarm, *Struthiopteris germanica*.

Schmeertaschen, *Arnica montana*, Wolfsberg.

Schmeiss-, Scheissplotschen, *Rumex alpinus*.

Schmelchen, *Phleum alpinum* nach Josch und so ziemlich
alle blühenden Gräser.

Schnabale auf, Schnabale zue, *Antirrhinum majus*, Glanthal,
R. Dürnw.

Schneeballen, *Viburnum Opulus*; *Achillea Ptarmica*.

Schneebliemel, Schneeblumen, *Crocus vernus*.

Schneeglöckl, —glöcklan, *Leucojum vernum*; *Soldanella alpina*.

Schneereasel, *Soldanella alpina*; *Crocus vernus*.

Schneerosen, *Helleborus niger*; *Anemone alpina*.

Schnittla, Schnittlauch, *Allium Schoenoprasum*.

„ wilder, *Allium sibiricum*, *fallax*.

Schöllkraut, *Chelidonium majus*.

Schossmolken, *Artemisia vulgaris*.

Schrakdistel, Schrekdistel, *Silybum Marianum*.

Schrietwurz, *Geum montanum*.

Schuasterknöpf, ?, auch Salz und Pfeffer.

Schuasternagerl, —nagalan, *Gentiana verna*.

Schwaden, *Glyceria fluitans*.

Schwalbenwurz, *Cynanchum Vincetoxicum*.

„ grosse, *Chelidonium majus*, Reichenau Raim.

Dürnw. (gegen Wassersucht und Gelbsucht).

Schwarzbeer, *Vaccinium Myrtillus*.

- Schwarzpappel, *Populus nigra*.
 Schwarzwurz, —en, *Symphytum officinale*, Hüttenberg, Klagenfurt; *Anchusa officinalis* J s.
 Schwarze Augen, Beeren von ?.
 Schwefelregen, Blütenstaub der Nadelhölzer, besonders der Föhre, *Pinus sylvestris*, nach Wind und Regen auf Pfützen.
 Schweinsbrot, *Cyclamen europaeum*.
 Schweizerhosen, *Mirabilis Jalapa*.
 Schwertling, *Gladiolus palustris*.
 Schwungkraut, hadisches, ?, Hüttenberg, zu Fussböden.
 Schwurskraut, *Cineraria crispa*.
 Seebinsen, *Scirpus lacustris*.
 Seenuß, *Trapa natans*.
 Seerosen, gelbe, *Nuphar luteum*.
 „ weisse, *Nymphaea alba*.
 Segenbam, Seben—, Segelbam, *Juniperus Sabina*.
 Seichkraut, *Lycopodium clavatum*.
 Seifenkraut, *Saponaria officinalis*.
 Seifert, Seifret, Seifrit, *Galeopsis versicolor*. Gibt den Lieber'schen Kräuterthee.
 Selbstklee, *Trifolium repens*.
 Sendach, *Calluna vulgaris*, *Erica carnea*.
 Silberklee, —raute, *Potentilla nitida*, Bleiberg Mar.
 Silberpappel, *Populus alba*.
 Silberwurz, *Dryas octopetala*.
 Sirk, *Sorghum vulgare*.
 Sommerfeigel, *Matthiola incana*.
 Sonnenblumen, *Helianthus annuus*.
 Sonnenrosen, Sunnrosen, *Carlina acaulis*, *Chrysanthemum Leucanthemum*, *Helianthus annuus*.
 Sonnenwendblumen, *Chrysanthemum Leucanthemum*.
 Sonnenwendkraut, *Hypericum perforatum*.
 Spanischer Pfeffer, *Daphne Mezereum*.
 Spargel, *Asparagus officinalis*.
 Spathadrach, *Calluna vulgaris*, zum Unterschiede vom Früh-hadrach, *Erica carnea*.
 Spazierfräulein, *Impatiens Balsamina*.
 Speik, blauer, *Primula glutinosa*.
 „ gelber, *Valeriana celtica*. Siehe auch Bar. Hauser, Speik und Loriet, Carinthia 1887, Nr. 6.
 „ wilder, *Valeriana saxatilis*, Bleiberg Dr. Mar.
 Spelz, *Triticum Spelta*.
 Spinat, *Spinacia oleracea*; *Lychnis diurna*.
 Spitzahorn, *Acer platanoides*.
 Spönling, grosse, gelbe und rothe Pflaumen, Uebrfldr. k. Id.

Sprungkräutl, ?.

Stabwurz, *Artemisia Abrotanum*.

Stanbeer, ?, L e x e r k. Wtbch.

Stanbrechnagerl, *Primula minima*.

Stanäpfel, Stoanäpfel, *Sempervivum arachnoideum*, *hirtum* u. a.,
Katschthal.

Stanbrech, *Saxifraga* sp.

Stanbuachn, *Carpinus Betulus*.

Staneschen, *Ornus europaea*, Rosenthal.

Stangranten, *Arctostaphylos officinalis*.

Stanhadach, *Empetrum nigrum*; *Azalea procumbens*.

Stanhansel, *Echium vulgare*.

Stanklee, *Melilotus alba*.

„ —kliter, *Linaria alpina*.

Stanmies, Steinmoos, blaues, *Saxifraga oppositifolia*.

„ rothes, *Saxifraga Kochii*.

„ weisses, *Saxifraga caesia*, *squarrosa*.

Stannagerl, Stoannagalan, *Dianthus sylvestris*.

Stanrösel, *Daphne striata*; *Nigritella angustifolia*.

Stiafmüetterl, *Viola tricolor*. Auf dem unpaaren Blumenblatte
sitzt die Stiefmutter auf zwei Sesseln, die beiden Flecken
auf den mittleren, paaren Petalen sind die Kinder, deren
verstossene Mutter hinten Sporn und Kelch bildet.

Stierkraut, *Orobanche Epithymum*, *cruenta* u. a.

Stöff, Stoff, blauer, *Anchusa officinalis*.

Stöggiltz, Stoklitz, *Bromus secalinus*.

Stollgras, *Aira caespitosa*.

Stranggerln, Strankerln, Strankerlan, Hülsen von Bohnen, Erbsen
u. s. w.; in Raibl von *Orobis luteus* Zwgr.

Strohblumen, *Helichrysum orientale*, *bracteatum* u. a.

Sunnawendblumen, —rosen, *Chrysanthemum Leucanthemum*.

Sunnawendkraut, *Hypericum perforatum*.

Sunnrosen, *Chrysanthemum Leucanthemum*.

Süesswürzel, *Polypodium vulgure*.

Tabak, wilder, *Doronicum austriacum*, Katschthal; *Atropa*
Belladonna.

Tag- und Nachtkraut, *Solanum nigrum*; *Parietaria erecta*.

Tamerischken, *Myricaria germanica*; *Spiraea salicifolia*, Glödnitz.

Tamisch, *Lolium temulentum*.

Taschelkraut, Täschelkraut, *Capsella bursa pastoris*.

Tasen, Taxn, abgehacktes Fichtenreisig.

Taubenkropf, *Campanula rapunculoides*.

Tausendguldenkraut, *Erythraea Centaurium*.

Teichschlögl, *Typha latifolia*.

Teklitz, *Bromus secalinus*.

- Teufel, den, sein Anbiss, *Daphne Mezereum*.
 Teufelsabbiss, —biss, *Geum urbanum*; *Succisa pratensis*, beim Blutabstehen in Wein zu kochen.
 Teufelsbeer, *Paris quadrifolius*, Rosenthal.
 Teufelskrallen, ?.
 Teufelskraut, *Galinsoga parviflora*, Millstatt.
 Teufelsreben, *Clematis Vitalba*.
 Teufelsspitz, ?.
 Teufelssporn, *Orchis* sp.
 Teufelszungen, ?.
 Teuferlan, *Ophrys muscifera*.
 Thorant, bitterer, *Achillea Clavenae*.
 Toiflaugen, Teufelsaugen, kleine rothe Blumen mit Laub wie die Kamillen, Lexer k. Wtbch., *Adonis flammea*; *Ranunculus* sp.
 Tollkorn, *Lolium temulentum*.
 Thymes, Times, *Thymus vulgaris*.
 Thymian, *Thymus Serpyllum*.
 Till, *Sinapis arvensis*.
 Timothigras, *Phleum pratense*.
 Tintenbeer, *Ligustrum vulgare*.
 Tirmatill, Darmadill, *Potentilla Tormentilla*, Eberstein Js.
 Tirolerkröpf, *Dianthus caryophyllus* fl. pl., eine alte Sorte mit gefüllten, rothbraunen, sehr wohlriechenden Blumen und platzenden Kelchen.
 Todschlag, *Centaurea Scabiosa*.
 Todtenbeer, *Lonicera coerulea*, Katschthal.
 Todtenblumen, *Tagetes patula*, erecta.
 Tollkirschen, —kraut, *Atropa Belladonna*.
 Topinambur, *Helianthus tuberosus*.
 Trad, Getreide, *Secale cereale*, *Triticum vulgare*.
 Tradschmelchen, *Apera spica venti*.
 Trattenreaslan, ?, ähnlich *Bellis perennis*.
 Trauerfichten, *Picea excelsa* β *viminialis* Whlnbg. Kalch bei Greifenburg.
 Trauerweidn, *Salix babylonica*.
 Triebkraut, *Sanguisorba officinalis*, Gnesau, Em. Liegel.
 Tschamarika, Tschemer, *Veratrum album*.
 Tschurtschen, Tschurtschel, Tannenzapfen, Maiskolben u. s. w. wilde, Fichtengallen.
 Tuan, *Galeopsis versicolor*.
 Tunderknöpf, *Sempervivum Funkii*.
 Tunderrosen, *Rhododendron hirsutum*.
 Türken, *Zea Mais*; *Cyclamen europaeum*, Ferlach Mich. Bei den Türkeneinfällen flüchteten sich viele krainerische Weiber über die Karawanken nach Kärnten, welche

aber schliesslich doch von den Türken erreicht und niedergemetzelt wurden. Aus deren Blute entstanden die Cyclamen. (Anspielung auf die rothviolette Unterseite der Blätter.)

Türkenbund, türkischer Bund, *Lilium Martagon*.

Unschuld Blumen, *Lilium candidum*, Ferlach Mich. Die heil. Josef und Aloisius tragen selbe meist in der Hand.

Vater und Mueter, *Crocus vernus*, Gailthal.

Veigel, Veigerl, blaue, *Viola silvestris*, *canina*.

„ „ gelbe, *Viola biflora*.

Hunds—, *Viola hirta*, *canina*.

„ März—, riechendes, *Viola odorata*.

Veilchenwurz, *Rhodiola rosea*.

Vergissmeinnicht, *Myosotis palustris*, *silvatica*; *Veronica Chamædrys* u. a.

rothes, *Daphne Cneorum*. Wird unter diesem Namen zur Blütezeit im Frühling aus dem Rosenthale in Klagenfurt verkauft und gekauft. In Ferlach Mich.

Vermainkraut, *Stachys recta*.

Vögelgagga, *Oxalis acetosella*.

Vögelroggen, Vögele—, *Sedum sexangulare*.

Vogelbeer, *Sorbus aucuparia*.

Vogelleim, *Viscum album*, der gekochte Saft der Beeren.

Vogelmilch, *Ornithogalum umbellatum*.

Vogelwicken, *Trifolium agrarium*.

Vosperkraut, *Stachys recta*.

Wadn, Wadnbam, Weiden, Weidenbaum, *Salix* sp.

Waidach, *Convolvulus arvensis*.

Waldhaselrausch, *Pyrola rotundifolia*.

Waldhyacinthen, —lilien, *Platanthera bifolia*.

Waldmandln, *Pyrola secunda*.

Waldmeister, *Asperula odorata*.

Waldrauch, ?.

Waldstaub, Waldstupp, Sporen von *Lycopodium clavatum*, *annotinum*.

Waldzwiefel, ?, Ferlach Mich.

Wanzengras, *Holcus lanatus*.

Wanzenkraut, *Pteris aquilina*, Ferlach Mich.

Warbilangras, wilder Anis, *Myrrhis odorata*, L e x e r k. Wthch.

Warzenkraut, *Geranium Robertianum* und mehrere *Sedum*, auch *S. sexangulare*; im Möllthal *Chelidonium majus*.

Wasserdost, *Eupatorium cannabinum*.

- Wasserholler, *Viburnum Opulus*.
 Wasserkraut, *Aegopodium Podagraria*.
 Wassernuss, *Trapa natans*.
 Wasserschierling, *Cicuta virosa*.
 Wasserstauden, *Salix purpurea* u. a. Katschthal.
 Weberdistel, —karden, *Dipsacus fullonum*.
 Wegerich, *Polygonum aviculare*, Ferlach Mich.
 Wegrat, *Plantago major*.
 Wegwart, *Cichorium Intybus*.
 Weichseln, *Prunus cerasus*.
 Weiden, Weidenbam, *Salix* sp.
 Weinbirn, *Pyrus communis*, teigige Sorte.
 Wein, wilder, *Ampelopsis hederacea* var. *dumetorum*, ohne Bratzeln.
 Weinkraut, —raute, *Artemisia Abrotanum*; *Ruta graveolens*.
 „ wildes, *Fumaria officinalis*.
 Weinreben, —stock, *Vitis vinifera*.
 Weissbuachn, *Carpinus Betulus*; in Bleiberg *Sorbus Aria*!
 Dr. Mar.
 Weisselsen, *Prunus Padus*, mit grünlich-weisser Frucht.
 Weisshaslach, *Viburnum Lantana*.
 Weisswurz, *Convallaria Polygonatum*; *Cynanchum Vincetoxicum*.
 Weisse Eschen, *Ornus europaea*.
 Weisser Klee, *Trifolium repens*, *montanum*.
 Wermueth, *Artemisia Absinthium*.
 Wetterrosen, *Carlina acaulis*.
 Widerthat, Widertodt, *Asplenium ruta muraria*, Bleiburg,
 Eberstein, Trixen, Windisch Griffen; *Aspl. Trichomanes*,
viride.
 Widn, zähe, biegsame Ruthen zum Binden.
 Wiedermuath, ?, mit Speik und Edelrauten zu Wetterkranzln,
 welche vor Blitz und Hagelschlag schützen, Rud.
 Waizer.
 Wiesenbetonien, *Centaurea Jacea*.
 Wiesenglöcklan, *Campanula patula*, *linifolia*.
 Wiesengrind, —wolf, *Euphrasia officinalis*.
 Wiesenkas, *Carlina acaulis*.
 Wiesenknöpf, *Sanguisorba officinalis*.
 Wiesenlilie, *Iris graminea*, Bleiberg Mar.
 Wiesensalfe, —salver, *Salvia pratensis*.
 Wiesenspinat, *Silene inflata*.
 Wicken, *Vicia*, besonders *V. sativa*.
 Wilde Boan, *Sedum maximum*.
 Wilde Kamillen, *Anthemis arvensis*.
 Wilde Nessel, *Lamium album*, *maculatum*.
 Wilde Ruabn, *Brassica campestris*.

- Wilder Anis, *Myrrhis odorata*.
 Wilder Haden, *Valeriana tripteris, montana*.
 Wilder Jäger, *Anemone alpina*.
 Wilder Speik, *Valeriana saxatilis*.
 Wildnisskraut, *Artemisia Mutellina*.
 Wilmaskraut, goldenes, auch weisses, *Achillea moschata*, Kanning.
 Windling, Windelkraut, Wintel, *Convolvulus arvensis*; *Ipomaea purpurea*.
 Winterfeigel, *Cheiranthus Cheiri*.
 Wintergersten, *Hordeum hexastichon*.
 Wolf, ?, Unkraut im Getreide.
 Wögerat, Wögeret, breiter, *Plantago major, media*.
 „ spitzer, *Plantago lanceolata*.
 Wohlgemuth, *Origanum vulgare*.
 Wolfsbeer, *Solanum Dulcamara*.
 Wolfskraut, *Cardamine amara*, Reichenau; *Pedicularis palustris*; *Euphorbia Cyparissias*.
 Wolfsmilch, *Euphorbia Cyparissias* u. a.
 Wolfswurzel, blaue oder schwarze, *Aconitum Napellus*.
 „ weisse, *Aconitum Lycoctonum*.
 Wundkraut, *Solidago virga aurea*.
 Wundwurz, *Alchemilla vulgaris*.
 Wurmkraut, Wurmsamen, *Tanacetum vulgare*.
 Würmlekraut, Wermuth, *Artemisia Absinthium*.
 Wurmpfarm, *Aspidium filix mas*.
 Wutdebüschlan, *Corydalis cava, solida*.

 Zahnkraut, Zahntrost, *Euphrasia Odontites*.
 Zandelkraut, *Achillea Clavenae*, Reichenau.
 Zarnikel, blauer, gelber, weisser, wilder. Siehe Scharniggl.
 Zattach, Zatten, Zottach, *Pinus Pumilio*; *Cytisus radiatus*, Raibl, Wulf. fl. nor.
 Zaunkleber, *Galium Aparine*.
 Zaunklee, ?.
 Zedrach, *Pinus Pumilio*, Bleiberg Hofbr.
 Zeitezlan, *Gentiana verna*.
 Zemmer, *Veratrum album*.
 Zenger, —blüemel, —kraut, —reasl, —rosen, *Ranunculus acris, bulbosus, repens*.
 Zergang, *Gentiana germanica, obtusifolia*. Hinterberger - Alpe im Rothensteinerthale bei Steinfeld, blüht blau zwischen den Frauentägen und wird von den Sennerinnen gegen Kreuzschmerzen und Blutzersetzungen angewendet, K. Wilchelm er.
 Ziberl, Kriechen, *Prunus insititia*.

- Zigeunerkraut, *Silene acaulis*; *Linaria* sp.; *Ranunculus Ficaria*.
 Zigeunersalat, *Ranunculus Ficaria*.
 Zigeunersamen, *Melilotus coerulea*, kommt zum Roggenbrod.
 Zigeunerwurz, *Silene Pumilio*, Turrach Fürstenwärther.
 Ziguri, *Cichorium Intybus*.
 Zirbel, Zirbelbaum (Siehe Hohenwarth, Tagebuch einer
 Reise nach der Stangalpe, 1779, S. 23), Zirbelnüssel,
 Zirbisnüssel, Zirmen, *Pinus Cembra*.
 Zinngras, —kraut, *Equisetum hiemale, ramosum*.
 Zisserle, Zisserlan, *Narcissus poeticus*.
 Zittergras, *Briza media*.
 Zöggergras, *Scirpus silvaticus*.
 Zottach, *Pinus Pumilio* (*Mughus*)
 Zottelhosen, *Corydalis cava*.
 Zottennagerl, *Dianthus superbus*.
 Zuckerhüetlan, *Muscari botryoides, racemosum*.
 Zweil, Astgabelung, Uebrfldr. k. Id.
 Zwergalan, Zwergbohnen, *Phaseolus vulgaris nanus*, zum Unter-
 schiede von den klimmenden Strangalan.
 Zwetschken, Zwöschpn, Uebrfldr. k. Id., *Prunus domestica*.
 Zwiß, Zwiebel, *Allium Cepa*.
 Zwifelapfel, Rosenapfel, Uebrfldr. k. Id.
 Zwitterbirken, *Betula pubescens*, Stall im Möllthal Kamptner.
-

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Jahrbuch des Naturhistorischen Landesmuseums von Kärnten](#)

Jahr/Year: 1887

Band/Volume: [19](#)

Autor(en)/Author(s): Zwanziger Gustav Adolf

Artikel/Article: [Verzeichniss der in Kärnten volkstümlichen deutschen Pflanzennamen 55-83](#)